

## "ХАБАНЕРА ДЛЯ ДВОИХ"

## "HABANERA FOR TWO"

Обработка для фортепиано в 4 руки  
Вячеслава Грязнова

Piano arrangement for 4 hands  
by Vyacheslav Gryaznov

GEORGE BIZET  
ЖОРЖ БИЗЕ  
(1838-1875)

**Andantino**

**I**

*f* *m.s.* *f*

**II**

*f* *p* *f* *dim.*

8

*p dolce* *tr.* *tr.*

*pp* *simile*

15

*tr.* *legato* *tr.*

21

I

II

*p* *legato*

26

I

II

*rubato* *m.s.* *mf* *m.d.* *simile*

31

I

II

*grazioso* *grazioso*

36

simile cresc. f

simile cresc. f

Detailed description: This system covers measures 36 to 41. The upper staff (I) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff (II) provides harmonic accompaniment with chords and eighth-note bass lines. Dynamics include *simile*, *cresc.*, and *f*. A hairpin crescendo is shown in both staves.

42

p p

p f p

Detailed description: This system covers measures 42 to 46. The upper staff (I) has a melodic line with slurs and dynamics *p* and *p*. The lower staff (II) has a bass line with chords and dynamics *p*, *f*, and *p*. Slurs connect notes across measures in both staves.

47

poco rit. a tempo p mf legato

poco rit. a tempo mf

Detailed description: This system covers measures 47 to 51. The upper staff (I) includes triplets (marked '3') and dynamics *p* and *mf legato*. The lower staff (II) includes dynamics *poco rit.*, *a tempo*, and *mf*. A dashed line labeled '8va' is present above the upper staff in measure 48.

52 *8va*

I *cresc.* *f*

II *cresc.* *simile* *f*

58

I *mf* *f* *mf*

II *p* *f* *p*

64

I *f*

II *f* *dim.*

69

I

*p*

II

*espressivo e legato*

*mf*

*trmm*

3

3

75

I

*mf*

II

*trmm*

80

I

II

5

5

85 *8va* *dolcissimo*

*pp*

*mf*

*p*

*con Pedale*

91 *8va*

*mf*

*legato*

*cresc.*

*espressivo*

97 *8va* *rubato* *leggierissimo* *pp* *8va* *ff* *f*

*(класстер)*

*3 colla parte*

*ff*

снять руки

103

*f*

*p f*

*8va*

*постепенно  
снять \**

*Ped.*

109

*veloce*

*poco rit.*

*3*

*8va*

*3*

*poco rit.*

*p*

117

*a tempo*

*p*

*mf*

*p*

*a tempo*

*mf*

*p*

122

*p*

*pp*

*8va*

*Ped.*

\* По желанию исполнителя аккорды можно играть с до бекаром.

127

*pp*

*Meno mosso*

*rit.*

*8va*

*pp*

*Meno mosso*

*rit.*

\*

133

*p*

*f*

*Tempo I*

*8va*

*tr*

*cresc.*

*tr*

*f*

*Tempo I*

*p*

*Ped.*

\*